



(E)

**ARTICLES OF A TREATY** made and concluded at Berens' River the 20th day of September, and at Norway House the 24th day of September in the year of Our Lord one thousand eight hundred and seventy-five, between **HER MOST GRACIOUS MAJESTY THE QUEEN** of Great Britain and Ireland, by her Commissioners, the Honorable **ALEXANDER MORRIS** Lieutenant Governor of the Province of Manitoba and the North West Territories, and the Honorable **JAMES MCKAY**, of the one part, and the Saulteaux and Swampy Cree Tribes of Indians, inhabitants of the country within the limits hereinafter defined and described by their Chiefs, chosen and named as hereinafter mentioned, of the other part:—

**WHEREAS** the Indians inhabiting the said country have, pursuant to an appointment made by the said Commissioners, been convened at meetings at Berens River and Norway House, to deliberate upon certain matters of interest to Her Most Gracious Majesty, of the one part, and the said Indians of the other;

**AND WHEREAS** the said Indians have been notified and informed by Her Majesty's said Commissioners, that it is the desire of Her Majesty to open up for settlement, immigration, and such other purposes as to Her Majesty may seem meet, a tract of country bounded and described as hereinafter mentioned, and to obtain the consent thereto of Her Indian subjects inhabiting the said tract, and to make a treaty and arrange with them, so that there may be peace and good will between them and Her Majesty, and that they may know and be assured of what allowance they are to count upon and receive from Her Majesty's bounty and benevolence;

*And whereas*, the Indians of the said tract, duly convened in Council as aforesaid, and being requested by Her Majesty's said Commissioners to name certain Chiefs and headmen, who should be authorized on their behalf to conduct such negotiations and sign any treaty to be founded thereon, and to become responsible to Her Majesty for their faithful performance by their respective Bands of such obligations as shall be assumed by them, the said Indians have thereupon named the following persons for that purpose, that is to say:—For the Indians within the Berens River region and their several Bands:

Nah-wee-kee-sick-quah-yash, Chief; Kah-nah-wah-kee-wee-nin and Nah-kee-quan-nay-yash, Councillors, and Pee-wah-noo-wee-nin, of Poplar River, Councillor; for the Indians within the Norway House region and their several Bands, David Rundle, Chief; James Cochrane, Harry Constatag and Charles Pisequinip, Councillors; and Ta-pas-ta-num, or Donald William Sinclair Ross, Chief; James Garriock and Proud McKay, Councillors;

And thereupon in open Council, the different Bands having presented their Chiefs to the said Commissioners as the Chiefs and head men, for the purposes aforesaid, of the respective Bands of Indians inhabiting the said district hereinafter described

*And whereas*, the said Commissioners then and there received and acknowledged the persons so presented as Chiefs and head men, for the purposes aforesaid, of the respective Bands of Indians inhabiting the said district hereinafter described;